

# Az EU büntetőjogának helyesebb alkalmazása ERA – Igazságügyi alkalmazottak képzése

*Az európai nyomozási határozat*



Co-funded by the  
Justice Programme  
of the European Union



# Tartalom:

---

- *Tájékoztató*
- *Kapcsolat más jogintézményekkel*
- *Hatály*
- *Fogalommeghatározások*
- *A továbbítás csatornái*
- *Elismerés és végrehajtás. Alternatív lehetőségek*
- *Az elismerés és a végrehajtás megtagadásának indokai. Elhalasztás*
- *Az elismerésre és a végrehajtásra vonatkozó határidők*
- *Jogorvoslat*
- *Tájékoztatási kötelezettség*
- *További források*

# Tájékoztató

---

- **2017. május 22** – a 2014/41/EU irányelv átültetésének határideje
- **26 TÁ** átültette, Írországra és Dániára nézve nem kötelező az irányelv
- **Határidők** a kért bizonyítékok összegyűjtésére vonatkozóan
- **Korlátozott lehetőségek** az ENYH elismerésének vagy végrehajtásának megtagadására
- **Egy standard nyomtatvány** – tanúsítvány
- A TÁ-k az ENYH-t **a kölcsönös elismerés elve** és az irányelv rendelkezései szerint hajtják végre

# Kapcsolat más jogintézményekkel

---

- Az irányelv 2017. május 22. napjától az **alábbi egyezmények rendelkezéseit váltja le** a részes államok vonatkozásában (vagyis Írországbán és Dániában nem):
  - (a) az 1959-es Egyezmény és annak két jegyzőkönyve
  - (b) a Schengeni egyezmény végrehajtásáról szóló egyezmény
  - (c) a 2000-es Egyezmény és annak jegyzőkönyve
- A részes államokban a bizonyítékok összegyűjtése ezen irányelv rendelkezéseinek megfelelően fog történni
- **Írország** és **Dánia** esetében a kölcsönös bűnügyi jogsegély intézményei alkalmazandók (olyan KBJ-intézmény, amely az adott tagállamban igazságügyi együttműködésre **hatályos**)

# Az ENYH hatálya

- Az ENYH hatálya arra **terjed ki**, hogy egy másik tagállamban **egy vagy több konkrét nyomozási cselekményt** végezzenek el az ezen irányelvvel összhangban folytatott bizonyítékszerzés céljából. (1. cikk. (1) bek.)
- ENYH kibocsátható **olyan bizonyítékokra vonatkozóan** is, amely már a végrehajtó állam hatáskörrel rendelkező hatóságainak **birtokában van** (1. cikk (2) bek.)
- Az irányelv hatálya **nem terjed ki**:
  - *közös nyomozócsoport létrehozása és a bizonyítékok közös nyomozócsoporton belüli összegyűjtése (3. cikk.)*
  - *megkeresés nélküli spontán információcsere (2000-es Egyezmény 7. cikk)*
  - *vagyon későbbi elkobzás céljából történő zár alá vétele (a Tanács 2003/577/ib kerethatározata (2003. július 22.) a vagyonnal vagy bizonyítékkal kapcsolatos biztosítási intézkedést elrendelő határozatoknak az Európai Unióban történő végrehajtásáról)*
  - *visszaszolgáltatás: a bűncselekménnyel megszerzett vagyontárgy visszajuttatása a jogos tulajdonosnak (2000-es Egyezmény 8. cikk)*
  - *bűnügyi nyilvántartás adatainak beszerzése (ECRIS - Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer)*
  - *tanúk, vádlottak, és más személyek tárgyalásra történő idézése (2000-es Egyezmény 5. cikk és 1959-es egyezmény 7. cikk)*

# Fogalom meghatározások

---

- **Kibocsátó állam** – a TÁ amelyben az ENYH-t kibocsátották
- **Végrehajtó állam** – az ENYH-t végrehajtó TÁ, amelyben a nyomozási cselekményt fogatosítják
- **Kibocsátó hatóság**
  - (i) az adott ügyben hatáskörrel rendelkező bíró, bíróság, nyomozási bíró vagy ügyész;*
  - (ii) bármely más, a kibocsátó állam által meghatározott és az adott ügyben a büntetőeljárás során nyomozó hatóságként eljáró illetékes hatóság, amely a nemzeti jog szerint hatáskörrel rendelkezik a bizonyítékgyűjtés elrendelésére*
- **Végrehajtó hatóság** - hatóság, amely az ENYH ezen irányelv szerinti elismerésére és végrehajtásának biztosítására, valamint a hasonló hazai ügyekben alkalmazandó eljárások lefolytatására hatáskörrel és illetékességgel rendelkezik.

# A továbbítás csatornái

- a kitöltött és aláírt ENYH-t a kibocsátó hatóság az írásbeli dokumentálást lehetővé tevő bármely úton, **közvetlenül** továbbítja a végrehajtó hatóságnak olyan módon, amely lehetővé teszi a végrehajtó állam számára a hitelesség megállapítását. (adott tagállam illetékes hatósága azonosítására az EIH honlapján található **ATLAS** használható)
- Az illetékes hatóságok **támogatására** minden tagállam **kijelölhet egy vagy** – ha jogrendszere úgy rendelkezik – **több központi hatóságot**
- A kibocsátó hatóság az ENYH-t az **Európai Igazságügyi Hálózat (EIH)** távközlési rendszerén keresztül is továbbíthatja
- Amennyiben a végrehajtó hatóság nem ismert, a kibocsátó hatóság **valamennyi szükséges módon tájékozik** az információk a végrehajtó államtól való beszerzése érdekében, beleértve az **EIH kapcsolattartóin keresztül** történő tájékozódást is
- Amennyiben a **végrehajtó állam azon hatósága**, amely az ENYH-t megkapja, **nem rendelkezik hatáskörrel** az ENYH elismerésére vagy az annak végrehajtásához szükséges intézkedések megtételére, akkor az ENYH-t hivatalból **továbbítja a végrehajtó hatósághoz, és erről tájékoztatja a kibocsátó hatóságot**

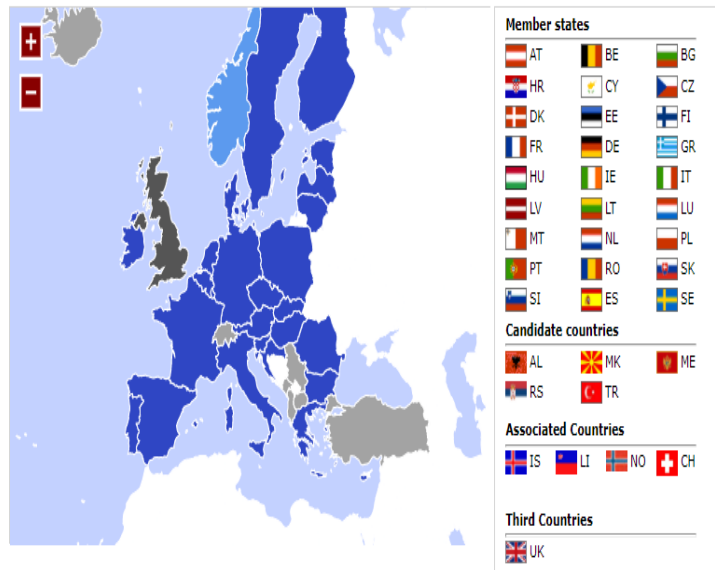
# Atlas – az EIH weboldala

## Judicial Atlas



The Atlas allows the identification of the locally competent authority that can receive your request for judicial cooperation and provides a fast and efficient channel for the direct transmission of requests according with the selected measure.

Select country to where your request is to be sent to, clicking on the map:



**Member states**

AT	BE	BG
HR	CY	CZ
DK	EE	FI
FR	DE	GR
HU	IE	IT
LV	LT	LU
MT	NL	PL
PT	RO	SK
SI	ES	SE

**Candidate countries**

AL	MK	ME
RS	TR	

**Associated Countries**

IS	LI	NO	CH
----	----	----	----

**Third Countries**

UK
----

Info about national systems

EU Legal Instruments for Judicial Cooperation

Status of implementation in the Member States of EU legal instruments

Cooperation with non-EU countries and judicial networks

## Germany - Tools

- About EJN
- Introduction to the EJN Website
- EJN Secretariat
- EJN Meetings
- Projects
- Reports
- EJN Awareness
- Registry (EJN partially restricted area)
- COVID-19 and judicial cooperation in criminal matters
- European Arrest Warrant
- e-Evidence
- European Investigation Order
- EJN restricted access area



### Atlas

Find competent authority to receive your request for judicial cooperation



### Compendium

Draft a request for judicial cooperation



### Fiches Belges

Concise legal and practical information on judicial cooperation measures available in the Member States



### Status of implementation

Status of implementation in the Member States of EU legal instruments



EU Presidency





# Elismerés és végrehajtás. Alternatív lehetőségek

- A végrehajtó hatóságnak **minden további alaki követelmény nélkül el kell ismernie** az ezen irányelv rendelkezéseivel összhangban részére továbbított ENYH-t, és **biztosítania kell annak végrehajtását ugyanúgy és ugyanolyan feltételekkel**, mintha az adott nyomozási cselekményt a végrehajtó állam valamely hatósága rendelte volna el (9. cikk (1) bekezdés)
- A végrehajtó hatóságnak **be kell tartania a kibocsátó hatóság által kifejezetten feltüntetett alaki követelményeket és eljárásokat, kivéve, ha ez az irányelv másképpen rendelkezik, és feltéve, hogy az ilyen alaki követelmények és eljárások nem ellentétesek a végrehajtó állam alapvető jogelveivel.** (9. cikk (2) bekezdés)
- **Eltérő típusú nyomozási cselekmény igénybevétele** (10. cikk (1) bekezdés): A végrehajtó hatóság – amennyiben lehetséges – az ENYH-ban meghatározottól eltérő nyomozási cselekményhez folyamodhat, ha az ENYH-ban megjelölt nyomozási cselekmény **a végrehajtó állam jogában nem létezik** vagy **azt hasonló belföldi ügyben nem lehetne végrehajtani** (**Kivételek** a 10. cikk (2) bekezdésében)
- A végrehajtó hatóság olyan esetekben is **folyamodhat az ENYH-ban megjelölttől eltérő nyomozási cselekményhez, ha a végrehajtó hatóság által választott nyomozási cselekmény kisebb beavatkozással járó eszközök révén ugyanazzal az eredménnyel jár, mint az ENYH-ban megjelölt nyomozási cselekmény**

# Az elismerés vagy a végrehajtás megtagadásának indokai. Elhalasztás

---

- Az ENYH elismerésének vagy végrehajtásának megtagadásának indokai **korlátozottak, és tételesen felvannak sorolva** (11. cikk a)-h)
- Az ENYH elismerése vagy végrehajtása a végrehajtó államban **elhalasztható**, amennyiben:
  - (a) végrehajtása sérelmes lehet egy folyamatban lévő nyomozásra vagy büntetőeljárásra – a végrehajtó állam által ésszerűnek tartott időpontig;
  - (b) az érintett tárgyakat, dokumentumokat vagy adatokat már más eljárásokban használják – addig az időpontig, amikor e célból ezekre már nincs szükség
- Amint a halasztás oka **megszűnik**, a végrehajtó hatóság azonnal megteszi a szükséges intézkedéseket az ENYH végrehajtására, és bármilyen, írásbeli dokumentálást lehetővé tevő úton tájékoztatja a kibocsátó hatóságot. (15. cikk).

# Az elismerésre vagy végrehajtásra vonatkozó határidők

---

- Az elismeréssel vagy végrehajtással kapcsolatos határozatot **ugyanolyan gyorsan és ugyanolyan elsőbbséggel kell meghozni**, illetve a nyomozási cselekményt ugyanolyan gyorsan és ugyanolyan elsőbbséggel kell elvégezni, mint egy hasonló belföldi ügyben. (12. cikk. (1). bek.)
- A végrehajtó hatóság az ENYH elismerésére vagy a végrehajtására vonatkozó döntést a **lehető legrövidebb időn belül, legkésőbb 30 nappal** az ENYH-nak az illetékes végrehajtó hatóság általi átvételét követően meghozza
- **Sürgős esetekben**, amennyiben a kibocsátó hatóság az ENYH-ban a meghatározottnál rövidebb határidő szükségességét jelezte vagy azt, hogy a nyomozási cselekményt egy adott napon kell elvégezni, a végrehajtó hatóságnak ezt a kérést a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell vennie
- A végrehajtó hatóság **késedelem nélkül, de legkésőbb 90 nappal** az ENYH elismerésére vonatkozó döntés meghozatalát követően végrehajtja a nyomozási cselekményt. Amennyiben az illetékes végrehajtó hatóság számára egy konkrét ügyben gyakorlati szempontból nem kivitelezhető a fenti határidő betartása, erről bármely rendelkezésre álló módon, késedelem nélkül értesítenie kell a kibocsátó állam illetékes hatóságát, közölve a késedelem okát és konzultációt kell folytatnia a kibocsátó hatósággal a nyomozási cselekmény végrehajtásának megfelelő időzítéséről

# Jogorvoslat

---

- A tagállamok biztosítják, hogy a **hasonló hazai ügyekben igénybe vehetőekkel egyenértékű jogorvoslatok** álljanak rendelkezésre az ENYH-ban megjelölt nyomozási cselekmény esetében is
- **Az ENYH kibocsátásának érdemi indokait** csak a kibocsátó államban benyújtott kereset útján lehet vitatni, a végrehajtó államban az alapjogok garanciáinak sérelme nélkül
- • A kibocsátó hatóságnak és a végrehajtó hatóságnak **tájékoztatnia kell egymást** a valamely ENYH kiadása, elismerése vagy végrehajtása ellen benyújtott jogorvoslati kérelmekről
- • A jogorvoslati kérelem **nem függeszti fel a nyomozási cselekmény végrehajtását**, kivéve, ha az a hasonló hazai ügyben ilyen hatást vált ki

# Tájékoztatási kötelezettség

---

- A végrehajtó állam ENYH-t átvevő illetékes hatóságának késedelem nélkül – és mindenképpen az ENYH átvételétől számított **egy héten belül** – a B. mellékletben foglalt formanyomtatvány kitöltésével és elküldésével **vissza kell igazolnia** az ENYH kézhezvételét
- A végrehajtó hatóságnak az alábbiak szerint **kell tájékoztatnia** a kibocsátó hatóságot haladéktalanul, bármilyen rendelkezésre álló módon:
  - (a) az A. mellékletben előírt formanyomtatvány hiányos vagy nyilvánvalóan hibás
  - (b) az ENYH végrehajtása során további vizsgálatok nélkül úgy ítéli meg, hogy helyénvaló lehet olyan nyomozási cselekményeket foganatosítani, amelyeket kezdetben nem terveztek, vagy amelyeket az ENYH kibocsátásának időpontjában nem lehetett konkrétan meghatározni
  - (c) megállapítja, hogy az adott ügyben nem tud megfelelni a kibocsátó hatóság által kifejezetten feltüntetett alaki követelményeknek és eljárásoknak
- A végrehajtó hatóságnak késedelem nélkül és bármilyen, írásbeli dokumentálást lehetővé tevő úton **tájékoztatnia kell** a kibocsátó hatóságot:
  - (a) valamennyi, a 10. vagy 11. cikk szerinti döntésről
  - (b) valamennyi, az ENYH végrehajtásának vagy elismerésének elhalasztásáról hozott döntésről, annak indokolásáról, és – lehetőség szerint – az elhalasztás várható időtartamáról

# További források az EIH weblapján

---

- *Illetékes hatóságok, hivatalos nyelvek, különösen sürgető körülmények és az ENYH irányelv hatálya (frissítve utoljára: 2021. szeptember 20.)*

<https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/libdocumentproperties/EN/2120>

- *ENYH nyomtatvány kitöltési útmutató*

<https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/libdocumentproperties/EN/3155>

- • *ENYH nyomtatvány szerkeszthető .pdf formátumban (A melléklet)*

<https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/libdocumentproperties/EN/3152>